BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djasabra 20 ougùstùs 2022 Preis:$1.00

BROTE COVID NA KAS DI KUIDO A PLAMA LIHÉ

Nietu ta sigui paso di welo





E siman aki Jaendon Crestian a kue un yuana barbá grandi den un palu di noni na nan kas. Jaendon, kontrario na hopi mucha ku ta lanta awendia ku tablet i telefòn den nan man, no tin miedu di yuana. Kombinashon di foto ta mustra Jaendon ku e yuana. El a siña kue yuana serka su welo Walter Coffie, kende ta spesialisá den e 'arte' aki.

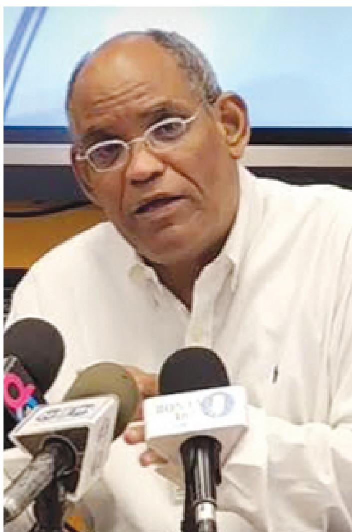
Partisipashon di Parokia di La Bírgen di Coromoto

Djasabra 20 di ougùstùs; Santu Sakrifisio di Misa 18:00 (ingles) i 19:30 pm.
Djadumingu 21 di ougùstùs; Santu Sakrifisio di Misa 07:00 i 10:00 am, 18:00 pm.

Fundashon Mariadal ta prepará

Niun kaso viruela di makaku konosí na Boneiru

KRALENDIJK – Te na e momentu akí no tin niun kaso di viruela di makaku konosí na Boneiru. Esaki dòkter Giovanny Frans di Hunta di Komisario di Fundashon Mariadal, a duna di konosé durante un enkuentro ku prensa djabièrnè mainta. El a bisa, sí surgi un kaso di viruela di makaku, ta bini instrukshon i mester sigui instrukshon kon mester atendé. E situashon na Boneiru ta bon manehabel. E diferensia ta ku malesanan kontagioso ku ta kai den grupo A, pa lei ta nifiká ku mester sigui instrukshon kon mester ehekutá. Sí akaso no por, ta bai den diálogo pa wak kon ta atendé. Pa esaki tin henter un struktura pa malesa infeksioso ku ta kai den grupo A, segun dòkter Frans. Dòkter Frans, relashoná ku e brote di Covid na Kas di Kuido, a bisa esaki a keda solamente na e instituto i no direktamente na hospital. Kas di Kuido a haña su mes konfrontá kaminda tin un grupo di habitante ku a tèst positivo pa Covid. Mesora a kuminsá limitá bishita i a yega dje leu ei ku mester a stòp tur bishita i awor a yega un momentu ku mester dal e siguiente paso pa kontené e brote. Esaki ta nifiká ku ta bini ku kuido koherente. Mester ta kla pa tur hende, ku Covid no a bai i tei ainda i mester tuma



esaki debidamente na serio.

E vírus ketu bai ta sirkulá, no ta nada eksepshonal, pero esaki no tin konsekuensia pa habitantenan i personal di Kas di Kuido, pasobra ta sigui reglanan di higiena básiko i otro medidanan, segun dòkter Frans. Pa loke ta trata bakunashon di e personal di Fundashon Mariadal, dòkter Frans a bisa no por obligá e personal pa bakuná. Sí gobièrnu ta haña ku esaki ta nesesario, mester bini ku un lei kaminda ta obligá trahadónan den kuido pa bakuna kontra Covid i sigui ku e busternan. Sí pa motibunan médiko esaki no por, por hasi eksepshon. Kada trahadó den kuido tin e responsabilidat pa kuida su mes, klientenan di Fundashon Mariadal i su bishitantenan, loke ta importante. Dòkter Frans a splika Fundashon Mariadal te ainda ta hiba un maneho pa habitantenan di Kas di Kuido den sentido ku ta pidi aprobashon di famia pa bakuná òf buster, sí e habitante mes no por disidí riba esaki. Famia ta indiká sí nan ta di akuerdo òf nò i e fundashon ta respetá nan desishon, pero e ta keda un riesgo pa Kas di Kuido. Mester menshoná, di akuerdo ku dòkter Frans, ku un porsentahe haltu di habitante di Kas di Kuido ta bakuná. E siguiente reto ta pa konektá ku buster, no solamente pa e variante Delta, pero tur otro variante ku a bini despues. “Mi ta hasi un súplika na famia di habitantenan di Kas di Kuido kende nan mes no por disidí, pa duna aprobashon pa e habitantenan di e instituto haña buster tambe,” dòkter Frans a trese dilanti

Debí na brote di Covid na Kas di Kuido

Un habitante a muri

KRALENDIJK -- Dòkter Alex Swengle, spesialista di pulmon i manager di kuido elektivo di Fundashon Mariadal, durante un enkuentro ku prensa djabièrnè mainta, a lamentá ku un habitante di Kas di Kuido a muri debí na e brote di Covid den e instituto. A informá famia i a duna tur espasio pa tuma despedida.

Dòkter Swengle a splika a kuminsá ku dos kaso di Covid na Kas di Kuido i esaki a sigui krese ku awor tin 28 kaso positivo. Den karentena tin 18 hende i total for di komienso te awor tabatin 39 kaso positivo. Tin algun hende a sali kaba for di isolashon i aktualmente kasimente no por papia di brote mas. Tabatin kuater kaso positivo di trahadó i aktualmente tin dos kaso, ku tiki síntoma òf kasimente sin síntoma.

Bakunashon kontra Covid a hunga un ròl grandi na Kas di Kuido. Ounke ku e bakunashon di Omikron ta ménos efektivo i tin buster nobo na kaminda pa sèptèmber i òktober, ta keda importante pa klientenan i trahadónan di e instituto sigui tuma e busternan akí. Sí no tabata pa bakunashon, e brote lo tabata hopi mas grandi. Otro suerte ta ku e variante Omikron ta ménos fuerte ku e variante Delta, segun dòkter Swengle.

Dòkter Swengle: “Nos miedu tabata mirando e situashon di e mutashon, a hasi tèst hopi lihé i manda Hulanda pa hasi investigashon pa wak sí tin variante nobo ta hunga un ròl. Ainda ta na su lugá pa rekomendá tur hende pa bakuná i tuma buster pa ta prepará. Tur trahadó den kuido mester sinti nan mes responsabel pa bakuná komo un arma pa defendé nan mes kontra kualke brote den futuro di otro variante ku por hasi daño mas grandi. Tambe mi ta supliká komunidat en general pa bakuná, pasobra no lubidá ku e brote a bini di komunidat, pa protehá e grandinan i pa tin nan na kurason.”

E bakuna ta funshoná bon i ta baha e kantidat di morto. Dor di Covid mundialmente sinku mion hende gradualmente a muri i mester siña kon pa manehá e komplikashonnan pa e kantidat di morto baha. Tur aña ta adaptá e bakuna i kada biá e vírus ta kambia di karakter, segun dòkter Swengle.

Den sentido di papia, kada hende tin e derecho individual pa protehá otro, dòkter Swengle a trese dilanti. Den kuido esaki ta algu komun i awendia pa traha den kuido ta obligatoriamente bakuná. No ta algu nobo, ta djis ku tin hopi resistensia ta bini ku tur argumento pa no tuma bakuna, loke por bari trankil for di mesa.

A yega tempu pa habri e diskushon pa na un manera brutu obligá esnan ku ta traha den kuido pa bakuná nan mes. Awor esaki no ta obligatorio, pero sí ta rekomendabel pa tur trahadó den kuido bakuná.

GRADISIMENTU I INVITASHON

Esposo, yunan, nietunan i rumannan di nos kerida defuntu

Criselda Magina Rosa-Nicolaas

mihó konosí komo Popoy



kier a gradisi tur famia-, amigu-, bisiña- i konosinan ku a asisti na entiero di nos kerida esposa, mama i wela stimá Popoy.
Un danki na tur ku a manda krans, whatsapp i hasi yamada telefóniko.
Danki na dokter Post i Partido UPB.
Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos. Danki di kurason.

Nos ta invitá na un (1) santu sakrifisio di misa na parokia San Bernardo na Playa, mañan djadumingu 21 ougustus pa 7'or anochi.
Despues di misa NO por risibi bishita na kas.

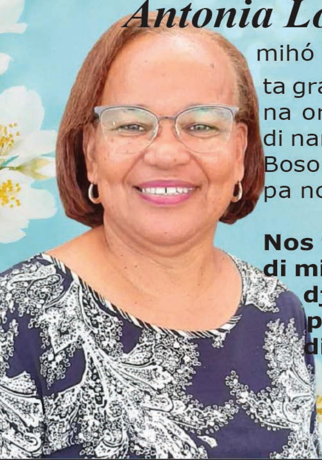
Aseptá esaki komo un invitashon personal.

GRADISIMENTU I INVITASHON

Yu, nietunan i rumannan di

Antonia Lorencia Richardson

mihó konosi komo Chichi òf Toña



ta gradisi un i tur ku a mustra atenshon na ora di enfermedat, morto i entiero di nan kerida defunto.
Boso atenshon tabata di gran konsuelo pa nos.

Nos ta invitá na un santu sakrifiso di misa pa deskanso di su alma, djadumingu 21 ougustus pa 6'or atardi na misa di Coromoto na Antriol.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

NE



Awe mi ta den sala di korte fo'i 8:30 di mainta. Mi kolega Velly manera kustumber a manda un rekordatorio pa mi skirbi e kolumna NE. Na momentu ku e èp a drenta kasi mi por a saka lenga p'e telefòn. Hopi nèrvio e rekordatorio aki ta duna mi. Pero ya, mi sa ku ta su trabou e ta hasi. Awe korte ta masha interesante.

******

Semper kasonan penal tin un algu interesante pero awe di un manera òf otro ta fasiná mi. Normalmente mi ta bebe basta kòfi djis pa keda lantá. Pero awe kasonan no solamente ta kanando lihé. Kisas ta pasombra awe ta djabièrnè i un 'happy hour' aki ratu.

*****

Esaki ta di 3 dia di kasonan penal den e siman aki. Hopi hende no sa, pero mi gusta wak tur e hendenan presente den korte i imaginá mi mes kon nan lo ta na nan propio kas. Por ehèmpel mi ta mirando un hues mi dilanti, den kombersashon ku un sospechoso. E hues aki ta hòmber ku si kualke muhé top'e riba kaminda, e muhé lo bira kabes i wak e. Un hòmber atraktivo, bon mirá djis un hòmber ku bon tipo.

****

Pero na momentu ku e bisti e toga parse ku tur e bon tipo aki ta disparsé. No ta straño kon e toga aki ta kambia e konsepto di mi pensamentu? Korte ta interesante ora bo ta opservá interakshon entre personanan. Ta interesante mira kon un sospechoso ta aktua ku un wardadó di prezu. Mi gusta ripará kon e trato i aktitut di e presentenan a kambia pa ku mi mes. Pero tambe ta masha interesante nota kon tin relashonnan amoroso ta formando dilanti di mi wowonan.

*****

Lesadó, mi tin hopi gana di konta bo e pida redu aki pero mi no por. Ta prohibí pa mi menshoná nòmber. Si mi ke kompartí ku bo un kos. Korte no tei solamente pa kosnan fèrfelu, mi ta testiguá ku kosnan bunita tambe sa pasa. No opstante kon interesante e kasonan ta, un dia kompleto sintá den sala di korte, presensiando kasonan penal ta laga mi basta kansá. Mi mente ta pidi pa sosiegu.

*****

Vírus a bini djafó

BROTE COVID NA KAS DI KUIDO A PLAMA LIHÉ

KRALENDIJK – E brote di e vírus di Covid ku a originá na Kas di Kuido di Fundashon Mariadal, ta bou di kontròl.

Investigashon nunka ta 100 porshento, pero tin tur indikashon ku e brote no a bini di trahadó, pero djafó. Apesar di tur medida, tin habitante di Kas di Kuido ku ta bai kas serka famia i tin e fuerte indikashon ku e vírus a yega Kas di Kuido dor di komunidat i via di e grandinan a plama mashá lihé entre e klientenan. Esaki dòkter Alex Swengle, spesialista di pulmon i manager di kuido elektivo di Fundashon Mariadal, a bisa djabièrnè mainta durante un enkuentro ku prensa. Dòkter Swengle a splika ku e brote di Covid a kuminsá na komienso di siman pasá na Kas di Kuido. Ounke ku e vírus ta ménos dañino ku e variante Omikron, e ta plama hopi lihé. Dor ku dos terser parti di kliente na Kas di Kuido tin demensia, kaminda nan ta kana hopi i no por mantené nan den kamber, e reto ta grandi pa isolá e klientenan akí.



Dòkter Swengle a sigui splika, a trata mas tantu posibel pa kontené e vírus, pero e brote tabata mas grandi ku a spera. P'esei mester a bai over na kuido koherente. Esaki pa evitá ku e vírus ta plama bou di e trahadónan di Kas di Kuido i tambe hospital. Esaki ta trese kuné ku un grupo grandi di e trahadónan mester bisti trahe kompleto. Tambe sí ta nesesario mester bai den karentena sea nan ta positivo òf nò, ta mantené nan den karentena apart. Hasiendo henter e proseso akí, mester ta mas kuidadoso i a tuma e desishon relativamente drástiko, pero loke ta nesesario.

Desde djabièrnè a para tur operashon ku no ta di urgensia dor ku no tin sufisiente personal. E ta un kambio temporal di un òf dos siman. Momentu ku henter e situashon ta bou di kontròl atrobe, ta bai bèk na normal na Kas di Kuido, dòkter Swengle a bisa.

Dòkter Swengle a indiká ounke ku investigashon nunka ta 100 porshento, tin tur indikashon ku e brote di Covid na Kas di Kuido no a bini di trahadó, pero di pafó. Apesar di tur medida, e vírus a drenta. Tin di e klientenan ku ta sali bai serka famia i ta via di e klientenan aki e vírus a drenta i a plama mashá lihé. Pa loke ta trata personal, Dòkter Swengle a bisa te ainda tin sufisiente personal pa atendé, pero mester a hasi e kambio. Sí resultá ku tin mester di mas trahadó, lo tuma kontakto ku Hulanda pa wak kon ta remediá e situashon.

Tambe tabatin menshon di diarea bou di e grandinan i personal di Kas di Kuido. Relashoná ku esaki dòkter Swengle a bisa ta un kantidat mínimo di kliente tabata afektá i un pa dos trahadó. Pa esaki tambe a tuma tur mesun medida èkstra.

E diarea tabata kombiná ku keintura, no ta algu peligroso, no ta un vírus ku ta hasi hende hopi malu, den un pa dos siman e ta bai di su mes.

Dòkter Swengle: "A para tur bishita na Kas di Kuido, ku eksepshon di klientenan hopi malu, por tin eksepshon.

Uso di tapa boka ta obligatorio pa tur hende ku ta bishitá hospital."

Skolnan klá pa risibí muchanan djaluna

KRALENDIJK—Direktiva di skolnan katóliko ta klá pa aña eskolar nobo. Den un kombersashon ku un representante di e direktiva di skol, por a komprondé ku praktikamente tur kos ta kla pa portanan di skol habri atrobe djaluna. "

Seshonnan di `timbuilding` ya a tuma lugá i maestronan tin algun siman ta prepará i drecha klas. Fin di siman aki sigur nan lo ta man yen pa pone último tokenan," asina e representante a duna di konosé. Pa loke ta trata inskripshonnan nobo, BONERIANO a haña di komprondé ku apesar ku fecha di inskripshon ofisialmente ya a pasa, bastante ta e mayornan ku ta yama na ofisina pa buska lugá pa nan yu. " Hopi te mayornan ku ta tuma kontakto ku nos pa pone nan yu na un skol. Sigur den e siman aki promé ku skol kuminsá , nos ta haña petishonnan pe entre otro hendenan for di Kòrsou i tambe Oropa ku ta enbuska di un lugá pa nan yu. "Por bisa ku praktikamente tur nos skolnan ta yen," e representante a finalisá bisando. Si tur skol tin maestro i/òf si falta, kiko te kantidat ku a inskribí e aña aki, BONERIANO no por a haña un kontesta riba esaki, mirando ku e direktor ku tin e datonan aki ta ku vakashon.

IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

Boto di lots di ántes

Riba e foto aki por mira e boto di lots di ántes. Patras por mira algun barku di bela di Boneiru.

--

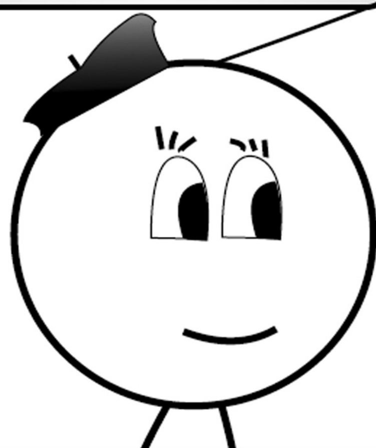
Loodsboot van vroeger

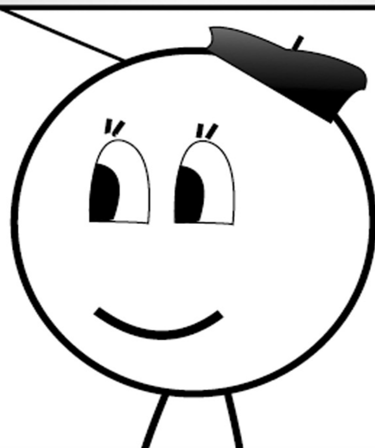
Of de foto is de loodsboot van vroeger te zien. Daar achter enkele zeilschepen van Bonaire.

MONCHI & TONCHI

Tonchi, despues di basta dia ma mira Boris atrobe akiden. Ma tende puntra si a sinti su falta

Awèl si, ta poko ketu di mas bèrdat akiden i niun hende no ta kòrda ofresé nos poko kòfi.





Kangreu

KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

Importansia di norma i balor den bida di mucha

Norma i balor, dos palabra ku ta kana huntu i ku den hopi okashon ta uzá pa e mesun propósito. Pero kiko realmente nifiká norma i balor?

Lo por splika yu(nan) kiko norma i balor ta enserá?

Kisas e kontesta ta si òf no, pero no sa kon i kiko pa splika.

Norma i Balor

Kiko ta nifiká norma realmente? Un norma ta un regla di komportashon ku ta aseptá dor di henter un komunidat, por ehèmpel no ta dal otro, no ta grita otro òf no ta uza violensia verbal. Awor kiko balor lo nifiká e ora ei? Un balor ta un konsepto di lokual ta wòrdu deseá (un ideal) por ehèmpel ta respetá otro; tin toleransia pa otro, i tin amor pa próhimo. Pues simplemente un norma ta un komportashon ku ta spera di un (grupo di) persona i balor ta e ideal tras di lokual ta importante pa un (grupo di) persona.

Tur persona, sea mucha òf adulto, tin derechonan fundamental den un sosiedat, pero tambe no por keda sin menshoná ku tin vários obligashon pa kumpli kuné den e mesun sosiedat. Akinan ta unda norma i balor ta sumamente importante ora ta trata edukashon i lantamentu di un yu den e sosiedat.

Por bisa esaki ta un obligashon ku tur mayor òf edukadó mester apliká den lantamentu di un mucha. Kòrda un adulto ta un ehèmpel pa muchanan i muchanan ta refleho di lokual adultonan ta proyektá.

Tuma por ehèmpel aktuashon den tráfiko voral ora tin mucha(nan) den serkania. Tin vários okashon ku otro outomobilistanan ta kometé erornan. Komo adulto responsabel tin opshon pa reakshoná pasivo òf skohensia pa e otro ekstremo, esta reakshoná agresivo.

Un otro opshon ta pa ignorá e eror i sigui. Den hopi paisnan grandi, kaminda ku tin tráfiko pisa konstantemente ta papia di e fenómeno di “road rage”, kaminda ku violensia ta tuma lugá entre outomobilistanan na momento di infrakshon den tráfiko.

Tin hasta kaso kaminda ku ta terminá den agreshon pisá. Lamentablemente tur esaki ta sosodé den presensia di muchanan di tur edat. Norma i balor, e base di un bon edukashon pa famia! Loke bo planta bo ta kosechá Si ta eksigí di un mucha pa práktika norma i balor den su bida, komo adulto bo tin e tarea di ilustrá i proyektá esakinan tambe. Pues sea konsiente di bo aktuashon i skohensia di palabra. Muchanan lo opservá tur moveshon i aktuashon ku su mayornan ta hasi i lo kopia sea algun òf tur esakinan den un forma òf otro. Sea semper alerta kiko un mucha ta opservando, kisas ta for di bo mes persona òf otro adulto. Komuniká i splika e mucha asina bo ta ripara ku e tin duda òf pregunta di un tópiko òf aktuashon. Muchanan ta meskos ku un spòns, nan ta apsorbé hopi kos i lo krea un pensamentu inkorekto si akaso no risibí un kontesta konkreto.

Ta pa e motibu aki mayornan i tambe edukadó tin un tarea importante pa ku formashon di futuro generashon di hóben i adulto.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 20 augùstùs 2022

12.00 Herensia Korsòu:	Errol Cova 1
13.00 Aki Boneiru:	Bekadonan 2022
14.00 Herensia:	Fernando Seraus
15.00 BAPA:	MiraldaPaula-Frans
16.00 Sitionan Marká:	Se Lamberto
17.00 Aki Boneiru:	Mariadal Alzheimer
18.00 Herensia:	Vilma Lourens
19.00 BAPA:	Marie Sint Jago
20.00 Aktualidat:	Jona Chirino
21.00 Aki Boneiru:	Krus Kora Onder-steuningsfonds
22.00 Herensia:	Rumannan vlijt banda abow
23.00 BAPA:	Ingvar Prinsen

Djadumingu 21 augùstùs 2022

12.00 Herensia:	Louisa Seferina (Sefe) Cicilia-Statie
13.00 Aki Boneiru:	Bishita di Militar
14.00 MinFic	Sclavitud
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16.00 Herensia Korsou:	Errol Cova 1
17.00 Aki Boneiru:	Bekadonan 2022
18.00 Herensia:	Fernando Seraus
19.00 BAPA:	Miralda Paula-Frans
20.00 Sitionan Marká:	Se Lamberto
21.00 Aki Boneiru:	Mariadal Alzheimer
22.00 Herensia:	Vilma Lourens
23.00 BAPA:	Marie Sint Jago

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

AI DIOS...KI DIA?

“Pasobra meskos ku e shelunan ta mas haltu ku tera, asina Mi kamindanan ta mas haltu ku boso kamindanan, i Mi pensamentunan mas haltu ku boso pensamentunan.” Isaias 55:9(BS)

Spera riba Dios, pa E move den nos bida, por trese desánimo, pasobra por parse ku nada ta kambia, miéntras ku nos tin dianan, siman, luna i añanan ta roga Dios, pa porfabor aktua na nos fabor i pa kontestá nos orashon. I ta p’esei nos ta kuminsá murmurá i papia kontra Dios.
Kisas bo ta hasiendo orashon pa sanashon di bo mes òf un ser kerí, pa Dios libra bo di anshedat i depresividat òf pa yu(nan) ku a bandoná Dios. Òf bo ta pidi Dios pa duna bo un yu despues di téstnan di embaraso ku a sali negativo òf pa duna bo un kasá ku bo por pasa e restu di bo bida kuné ... ma sin kontesta.
E ora ei ta lanta preguntanan manera: ai Dios...te ki dia? Kuantu tempu mas mi tin ku sigui spera? Dikon?
E versíkulo di awe ta rekòrda nos ku Dios Su kamindanan ta mas haltu ku nos kamindanan, i Su pensamentunan ta mas haltu ku nos pensamentunan.
No ta tur biaha Dios ta kontestando nos orashonnan di e manera ku nos ta kere o deseá, nos mester aseptá i tene na e bèrdat ku e kamindanan di Dios ta mas haltu ku esun di nos. E tin e bista total, enkambio nos por mira loke solamente ta nos dilanti aworaki.

Dios ta obrando den e bòl di hilu bruá ku abo ta mirando aworaki. E ta skucha bo orashonnan, i no ta lubidá ni un di bo aw’i wowonan. E ta laga tur kos obra pa bon.

Dios tin e bista total di nos situashon, konfi'É!

Diannenara Mercera
Produkshon PGM

5 E storia tras di 'The Fugitive'

Den un seri di algun entrega BONERIANO ta dediká atenshon na Wim Cicilia, kende a fayesé e siman aki na edat di 77 aña di edat. Gran parti di e seri ta basá riba un entrevista ku Wim mes a konsedé na 1997, den kuadro di skirbimentu di e buki 'Pueblo di Kunuku Bieu', ku a sali na sèptèmber 1998.

Kiebro na kas di frater

Den e último siman di febrüari 1974 tabatin un kaso interesante dilanti hues na Kòrsou. E akusado no tabata Wim Cicilia, alias The Fugitive, sino un hóben ku a kometé un kiebro na kas di fraternan enfrente Lourdes MAVO/ETAO, ku nèt den e tempunan ei a bira Scholengemeenschap Bonaire (SGB).

Akusashon kontra e hóben aki tabata ku el a hòrta un montante riba mil florin for di un brantkast den e edifisio. Bon mirá fraternan mes a faya, pasobra nan a bai misa anochi, pero pa deskuido un dje fraternan a laga e yabi na e brantkast. Pues un ladronisia fásil.

E kaso aki tabatin relashon ku Wim Cicilia, komo ku segun e akusado ta Wim a provok'é pa bai kometé e kiebro aki. Ta un punto ku abogado Moenir-Alam a usa tambe den defensa di su kliente.

E kiebro i ladronisia aki tabatin un impakto grandi den e komunidat boneriano. A konsiderá esaki komo violashon flagrante di lei kontra hendenan religioso ku tabata duna edukashon i enseñansa na mucha hòmbernan di e isla. Tabatin diferente komentario, den sentido ku e fraternan aki lo plega e akusado i tambe Wim Cicilia ku aparentemente a pon'é riba trayekto pa e echo. Wim a bai muchu leu.

E akusado a splika hues H. Breda ku a atendé e kaso, ku no por tabatin mas ku 800 florin den e kaha fuerte di Fraternan di Tilburg. Den tres dia tur e plaka a kaba. E plaka a resultá serka un prostituta Boneiru ku tabata praktiká su profeshon na Brooklyn Bar na Antriol. E hues a haña ku e manera di rasoná òf midi aki di parti e akusado no tabata korekto. Esta ku den tres dia e plaka a kaba. Bo por gasta un montante asina den algun ora tambe.

Mirando e edat yòn di e akusado, fiskal a bisa ku e tabata sinti falta di e posibilidat pa pone hóbennan manera e akusado na disposishon di gobièrnu. Debí na ousensia di e posibilidat aki, no a keda e fiskal otro alternativa ku di sentensiá e akusado na 1 aña di prison, di kua 2 luna kondishonal, ku periodo di 3 aña di prueba.

Defensa

Abogado Moenir-Alam, kende a yega di defendé Wim na vários okashon, e biá aki a tira falta riba Wim, ku no a aparesé den korte relasoná ku e kaso aki. E no tabata akusado, komo ku no por a proba ku si enbèrdat el a pone e hóben akusado bai hòrta.

Moeni a splika na su forma dramátiko i teatral di semper: "Nunka mi no a yega di nota asina tantu sintimentu di kompashon i komprenshon di un hues manera den e kaso aki. Bon mirá e akusado ta un mucha ainda. Dios no a bendishon'é ku masha sintí. Segun rapòrt sikiátriko, e akusado no ta responsabel pa su aktonan. Ta bini aserka ku e ta un analfabeta kompletu. E no por lesa, ni skirbi, ni konta."

E akusado aki, segun su abogado, tabata bai piska pa haña algu di sèn pa yuda su mama i otro rumannan.

'Role-model'

Wim Cicilia tabata un 'role-model' pa e akusado. E tabata atmirá Wim. E tambe kier a bira manera The Fugitive. El a logra hui tambe, meskos ku Wim, for di su detenshon preventivo, loke a pone ku nan traslad'é pa prison di Kòrsou, na unda tabatin siguridat mas haltu. Ta p'esei e kaso a bini dilanti na Kòrsou.

Segun abogado Moenir-Alam, no ta bèrdat ku Wim tabata un 'role-model' pa e akusa-





do. Pero e tabata aktua sí riba instrukshon di Wim, sigur den e kiebro i ladronisia na e kas di fraternan. "Mi kliente a hui for di kas di detenshon, pasobra e tabatin hamber. No tabata parti sufisiente kuminda den prison."

E akusado hóben a keda algun luna skondí den mondi. E tabata hòrta galiña i kabritu di kunukeronan den besindario di Seru Grandi i Seru di Angola. Nan tabatin hopi molèster di e akusado.



Outor intelektual

"Un hende normal no ta hasi algu asina. Su amigu Wim Cicilia, mihó konosí komo The Fugitive, a influensi'é pa bai hòrta. Wim a kont'é e storianan di mas tristu, den trènt di ku e no tabatin kuminda i ku su muhé mester a duna lus, pero ku e no tabatin plaka pa paga e gastunan di parto. Wim a malusá mi kliente. Akusado tabata asina konmové pa e storianan di Wim ku el a disidí di bai saka plaka for di brantkast di fraternan", abogado Moenir-Alam a trese dilanti.

A bin sali na kla ku, bon mirá, ta Wim tabata e outor intelektual di e ladronisia na kas di fraternan. Kon no a bini dilanti, pero Wim tabata sa presis kon situashon den e kas aki tabata. Ta pensa ku kisas Wim lo a bai hasi trabou di lasmentu na e kas aki i a tira bista paden.

Frater Candidus tabata e superior di fraternan na Boneiru. E tabatin algun kachó brabu i feros. Wim a splika e akusado na unda e kachónan tabata. Wim tabata sa tambe ku e frater ku tabatin e funshon di 'boekhouder' di e kongregashon, tabata laga yabi di e brantkas aki unda ku ta. Asta e sa laga e yabi, manera e anochi ei mes, den e slòt.

E akusado a konta Moenir-Alam ku e tabatin gana pa e kachónan a kuminsá ladra, pa asina e haña un motibu pa no drenta e kas i kometé e ladronisia. Abogado Moenir-Alam: "Mi ke pa korte tene kuenta tambe ku mi kliente tabata bou di influensia di alkohòl e anochi ei. Mi ke pidi pa pone mi kliente den libertat."

Prèt ta ku e akusado mes, ora ku hues Breda a puntr'é ku si e ta haña ku e kulpabel i meresé kastigu, a kontestá afirmativo.

Moenir-Alam a mustra tambe riba e echo ku e montante ku e akusado a risibí, despues ku Wim a tuma e parti di mas grandi, por tabata tantu ochenta òf ocho florin. Pues ku su kliente no por a konta. Mas aleu The Fugitive a paga e prostituta dominikano ku kende e akusado a pasa dushi durante algun dia.

Sentensia

"Mi ke dikta un kastigu pa e akusado aki, pasobra e lo no komprondé nada si no kastig'é pa su akto", hues Breda. Su sentensia tabata kasi igual ku e demanda di fiskal. Solamente ún luna di diferensia.

Mester apuntá ku fiskal den su demanda a pidi korte tambe pa prohibí e akusado pa regresá Boneiru. Hues a haña ku esaki ta bai muchu leu. No por kita su libertat di moveshon. Pero sí hues a prohibí e akusado pa establesé su mes na Boneiru.

Finalmente hues kier a sa di e akusado ku si su mama lo kastig'é dia ku e yega kas atrobe. Akusado a kontestá: "Nò. E ta papia ku mi."

Hues a konseh'é: "Awèl skucha bo mama i evitá di kana ku mal amigu."

Hopi delito mas

Den añanan setenta Wim tabata hopi aktivo, kometiendo kiebro i ladronisia mas tantu den e barionan Republiek i Hato. Den e dékada ei e bario Sabadeco (Santa Barbara Development Company) ainda no tabata eksistí.

Wim su 'target' tabata e hende riku i klase medio. E no tabata mishi fásil ku propiedat di hende di ménos rekurso, manera habitantenan di Nort di Saliña i Antriol. Sí el a yega di kometé kiebro i ladronisia den e bario Belnem. Su amigunan tabata lag'é atras pa despues bin busk'é.

Despues di su embolbimentu den e ladronisia for di e brantkast na kas di frater e popularidat a kuminsá baha. Hopi hende tabata rabiá ku e echo aki. Bo no ta bai mishi ku propiedat di pastor, frater òf sùr.

Den e dékada setenta ei, tambe e promé mitar di añanan ochenta The Fugitive a aparesé na diferente okashon dilanti hues. Entre otro pa un ladronisia ku violensia na un kas den e parti sùit di Nort di Saliña, na unda el a maltratá tambe un dama stranhero. A akus'é tambe di violashon di e víktima.

Hende a kuminsá haña miedu di Wim.

Su krímennan tabata birando mas serio i grave. Tabata teme ku e lo a bai kometé krímennan mas pisá.

Mas huida

Mientrastantu Wim Cicilia a keda duna honor na su beinam di The Fugitive. Tantu den dékada setenta komo ochenta e tabata logra hui for di man di tantu polis komo wardadónan di kas di detenshon. Su transportenan for di kas di detenshon pa sala di Korte, ku tabata establesé respektivamente den Brionkazerne, Passanggrahan i Fort Oranje, tabata sosodé bou di vigilansia pisá.

Korant Amigoe tabata skirbi di 'uitbreker' refiriendo na Wim. Den e promé mitar di aprel 1976 prensa a reportá di otro huida. Despues ku a gar'é bèk a trasladá Wim pa Kòrsou pa evitá mas huida.

Pero tambe pa laga sikólogo i sikiaternan hasi un investigashon profundo di e personahe aki, ku bon mirá a bira un fenómeno humano.

E huida di e tempu ei a sosodé djadumingu dia 4 di aprel 1976 for di kas di detenshon nobo.

Pero e no a gosa masha di su libertat. Reakshon i aktuashon rápido di polis a pone ku 25 minüt despues detené The Fugitive.

Mester indiká ku Wim su promé huidanan tabata for di e kas di detenshon den Fort Oranje. Na dos okashon el a hui di na Fort Oranje.

Dia 20 di novèmber 1974 a habri un warda di polis nobo, ku patras di dje tambe un kas di detenshon nobo, na hulandes yamá 'huis van bewaring'.

Polis, ku tabata enkargá e tempu ei ainda ku maneho di kas di detenshon, a kere ku for di aki sí Wim lo no por a hui. Pero nan tabata kiboká.

Na 1976 el a realisá su promé huida.

Anochi i su nifikashon spiritual

Luisa Restrepo

E imágen di anochi hopi be a stimulá imaginashon di artistanan. Pero den Beibel e tin un nifikashon profundo i Hesus tambe a papia di dje...

Anochi ta hole misterio, e ta e momento de kua klaridat ta traha lugá pa fantasia. I presisamente ta pesei anochi por ser habitá pa mònsternan, prinsipalmente e ta kombertí den e anochi di rason (cf. F. Nietzsche).

Anochi ta rekordá nos riba nos miedunan, ora nos no por warda te ora lus bini bèk. I hopi be, den anochinan di insomnio (no por pega soño), e pensamentunan ta bini ariba i rekuerdonan ta bini bek.

Anochi ta tambe e anochi di strea di Van Gogh (1889): ora nos ta mir'é nos ta ser sorprendé pa e kolónan i e nostalgia, pero nos no ta mira e tralinan di e manicomio atraves di kua e artista tabata opservá e paisahe akí miéntras ku e tabata pintando esaki: Inkluso den e anochi mas skur nos por mira strea di mainta: e ta mira únikamente mas ayá di e trali di nos presente, manera e mes a skirbi na su ruman hòmber.

Lástimamente, historia ta sigui travesando dor di anochi. Tal manera ta sosodé ku e oranan di dia, ta parse ku bida no por evitá bolbe na skuridat, mas o ménos largu, ku ta bini despues ku anochi sera. I kisas ainda awor nos tin e sensashon di ku nos ta travesando un anochi ku ta parse kada be mas skur.

Speramentu

Anochi ta esun di e pueblo di Israel en espera di liberashon, manera e Buki di Sabiduria (Sab 18,6-9) ta rekordá nos, pero Beibel tambe konosé e anochi di Kanto di Kantonan, e anochi ei den kua e místikonan a vislumbrá e búskeda dramátiko di e alma pa su Esposo.

Den Sagrada Skritura anochi ta prinsipalmente esun den kua nos ta yamá pa tene warda, e ta e anochi di e centinela ku mester protehá e siudat òf, e ta e anochi den kua nos ta yamá pa spera riba e maestro ku ta bolbe (Lk 12, 32-48).

Un anochi ku ta revelá

Kisas awe nos ta den anochi pasobra nos no por komprendé ta na unda nos ta bai.

Ta anochi pasobra ya nos no a rekonosé otro, ya nos ta mira kara di otro i den skuridat kada silueta ta kambia den un peliger di kua nos mester defendé nos mes. Anochi hopi be ta e ora di desesperashon, esun den kua un morto ta spièrta, esun den kua e malu ku nan a hasi ku nos ta bolbe bini na e mente.

Pero presisamente ta pesei ta den anochi ku nos ta komprendé kua banda nos kurason ta. Sí, pasobra hustamente ta den anochi nos ta realisá si ainda nos tin speransa, si nos a kere den e promesa ku a ser entregá na nos. Ora ta anochi nos ta realisá si realmente nos ta kere ku tin un tesoro pa warda.

Kon nos ta bibando e anochi akí ku awe humanidat ta travesia?

Sirbi manera semper

Nos ta yamá na tene warda i ta prepará. No ta trata di hasi kosnan ekstraordinario, sino di kontinuá realisando e tarea akí ku a ser konfiá na nos. Ta trata di mantené e lampinan sendé, p'asina nos no kai den e eror di tin miedu di e kara di e otro ku ta skonde den skuridat.

Ta trata di mantené las caderas ceñidas, kla pa sirbi, pa no kai den desánimo i flohera. Ta trata di okupá bo mes, pero no ku kosnan ekstraordinario, den anochi únikamente por purba
na sigui sirbiendo mane
semper bo a hasié. Den ar
chi no por tuma kamindan
nobo, lo ta demasiado k
mpliká identifiká nan. Ta n
sesario keda vigilante den
lugá.

E maestro lo bolbe pas
bra E a primintí esaki. Ta p
sei den anochi nos ta real
kuantu nos ta konfia riba
promesa akí, kuantu bo
daderamente nos ta kere d
dje.

Anochi di responsabili

Den anochi, Señor ta p
nos pa nos kuida loke E
duna nos, pero tin un dif
ensia entre esun ku simp
mente a risibí algu i esun
tin e responsabilidat di atm
istrá.

Esun ku ta atministrá
un responsabilidat ku no ú
kamente ta bai tokante
propio bida, sino tambe
otronan: semper nos ta
ministradónan di biennan
no ta di nos i di kua nos
yamá na alimentá bida di
nan ku ta pasa hamber. E
ministradó fiel sa na rekono
hamber i tempunan di e ot

Awe tambe nos ta bib
anochi di responsabilid
kaminda hopi be esnan ku
e ròl di poder ta ehersé es
ki pensando riba nan prop
interesnan, abusando i ma
dando, prinsipalmente p
niendo nan mes na lugá
Dios i disidiendo riba bida
otronan.

Pero nos ta sigui kerie
do ku e maestro pronto
regresá.

Kiko ta un dògma di fe?

Henry Vargas Holguín

Bèrdatnan di fe ku Iglesia ta garantisá ku nan ta kontené den e revelashon divino

Dògmanan ta bèrdatnan di fe ku ta eksplísito òf implísito den e revelashon divino (Palabra di Dios, skirbí òf transmití). Nan ta basá den e outoridat di e Dios reveladó mes (*fides* divina), i Iglesia ku su definishon ta garantisá ku nan ta kontené den e revelashon divino.

Dicho bèrdatnan tambe ta apoyá den e outoridat di e Magisterio sigur di Iglesia (*fides* katóliko) ora nan ta ser proponé pa medio di un definishon solèm di Papa òf di un konsilio universal; e ora ei nan ta bèrdatnan di fe definí.

"E Magisterio di Iglesia ta ehersé plenamente e outoridat ku el a risibí di Kristu, ora e ta definí e dògmanan, kier men, **ora den sierto forma e ta obligá pueblo Kristian pa tene su mes irevokablemente na fe, e bèrdatnan inkluí den divino Revelashon òf tambe ora e ta proponé, na manera definitivo, e bèrdatnan ku tin un vínkulo inevitabel ku nan.**" (Katisashi di Iglesia Katóliko, 88).

Un dògma unabes proklamá òf definí i forma solèm, no por ser abolí.

Otro kos ta reformulashon di un dògma òf di ekspres'é di un manera ku e ta pas mas na tempunan, pero esaki no ta modifiká en apsoluto e bèrdat di fe ku nan ta proponé pa ser ker'é pa tur katóliko.

Asina pues ku ora Iglesia ta definí un dògma e no ta pafó di e Revelashon Públiko, sino ku e ta basá den su mes pa duna lus riba un asuntu di fe rekerí dor di Iglesia den un momento determiná.

I e proseso akí ta guiá dor di Spiritu Santu: "Ma ora e Spiritu di bèrdat bini, lo E guia boso na bèrdat kompleto i konta boso tokante kos ku ta bai pasa. Pasobra loke E bisa no ta sali di E mes, ma E ta papia tur loke E tende. Lo E duna Mi gloria, pasobra loke E konta boso E ta haña sa di Mi. Tur loke Tata tin ta di Mi; p'esei mes Mi a bisa boso ku loke Spiritu Santu papia E ta hañ'É di Mi." (Hn 16, 13-15).

Dògmanan ta forma e base inalterabel di e doktrina katóliko i por lo tantu tur katóliko ta obligá na aseptá i kere den nan di manera irevokabel.

Ora Iglesia ta definí un dògma no ta ku dicho dògma e ora ei ta kuminsá na ser bèrdat; **nan ta bèrdatnan ku semper a eksistí, pero nan aseptashon ta kuminsá na ser obligatorio na ora di definí esaki.**

Un di e atakenan mas grandi ku Iglesia ta topa kuné di parti di esnan no katóliko ta pa mustra doktrina komo falsu, ta e hecho di ke mustra e fechanan di proklamashon di e dògmanan komo e fecha riba kua 'nan a inventá' e doktrinanan.

Klaramente nos por realisá di **ku tur kos ya a ser revelá pero no tur kos a ser na mesun tempu eksplisitá.** Esaki ta distinto na ataká Iglesia katóliko di ku "e ta inventá doktrinanan".

Dògmanan no ta bèrdatnan ku Iglesia ta imponé arbitrariamente**, nan ta lusnan di e bèrdat ophetivo ku ta iluminá e kaminda di nos fe i ta hasi nan sigur** pues ta eksistí un vínkulo propio entre esakinan i nos bida spiritual.

Den Iglesia katóliko un dògma ta un bèrdat di fe sigur, inkuestionabel, apsoluto, definitivo, inmutabel i sigur, riba kua no por eksistí ningun duda; ke men **un bèrdat dògmátiko no por ser someté na pruebanan di e bèrdat**, e ta indiskutibel.

I, «ta kumbiní rekordá ku **ta eksistí un órden òf "herarkia" di e bèrdatnan di e doktrina katóliko**, ya ku su konekshon ku e fundamentu di e fe kristian ta diverso" (*Unitatis redintegratio*, 11).

E obligashon pa aseptá e bèrdatnan akí no mester ser mirá komo algu bobo kontra libertat òf kontraprodusente na rashonalidat; e ta, di manera análogo, manera aseptá un bèrdat proponé, por ehemplo, pa matemátika aunke nos no ta komprend'é.

NOS SALÚ

Keho di uriná ta ekspreshon normal kresementu di prostat

KRALENDIJK -- “Hopi biá nos ta mira hende hòmber na Poli ku keho di uriná ku ta pensa ku nan tin keho di prostat, pero esei netamente no ta e kaso. Keho di uriná ta un ekspreshon di un kresementu normal di prostat.” Esaki Raya Ramdin, e úniko urológo na Sürnam, a bisa durante e charla ‘Urológikamente mirá mas aleu, bo ta tuma e keho di uriná na serio’.

Ramdin a konta momentu ku un hende hòmber tin keho, hopi biá esaki ta mará na edat. Sí e hòmber ta bira bieu, e prostat ta krese huntu i nan ta haña keho di uriná. E tubu di urina ta kore duars dor di e prostat, pues un malesa di prostat ta ekspresá su mes den keho di uriná, pasobra esaki ta sòru pa seramentu di e tubu di urina.

Mará na edat

E hormona maskulino ‘testosterona’, ta responsabel pa kresementu di e prostat. Sinkuenta porshento di hende hòmber entre 51 i 60 aña, tin un prostat grandi. Serka hende hòmber entre 71 i 80 aña, esaki ta te asta 80 porshento i riba 80 aña 90 porshento. Pues kasi tur hende hòmber mas bieu ku 80 aña tin un kresementu di prostat normal. Segun e urológo, mayoria keho ku ta bini dilanti ta di stral di urina suak i ku ta dura mas largu. Na Hulanda kanser na prostat ta e forma di kanser ku mas ta bini dilanti. Anualmente mas òf ménos 11 mil hende hòmber hulandes tin problema ku esaki, di kua mas òf ménos 2.600 ta muri. Kasi mitar di hende hòmber ku kanser na prostat ta mas òf ménos 70 aña òf mas bieu, Ramdin ta konta. Na Sürnam e kantidat di kanser na prostat ta ménos, segun Ramdin, por medio 100, pero tòg e ta e forma di kanser ku mas ta bini dilanti.

Faktor di rísiko

Aparte ku edat ta hunga un gran ròl, etnisidat tambe ta un di e faktornan di rísiko pa kanser na prostat. For di investigashon mundialmente, parse ku hende hòmber di e rasa neger tin mas chèns pa haña kanser nan prostat, tambe na Sürnam. Mas òf ménos 53 porshento di pashènt ku kanser na prostat ta di orígen kreol. Pa esaki tin un sierto motibu ta responsabel dor di kua bo ta ripará ku e malesa aki den sierto famia ta bini mas biá dilanti, Ramdin a duna di konosé.

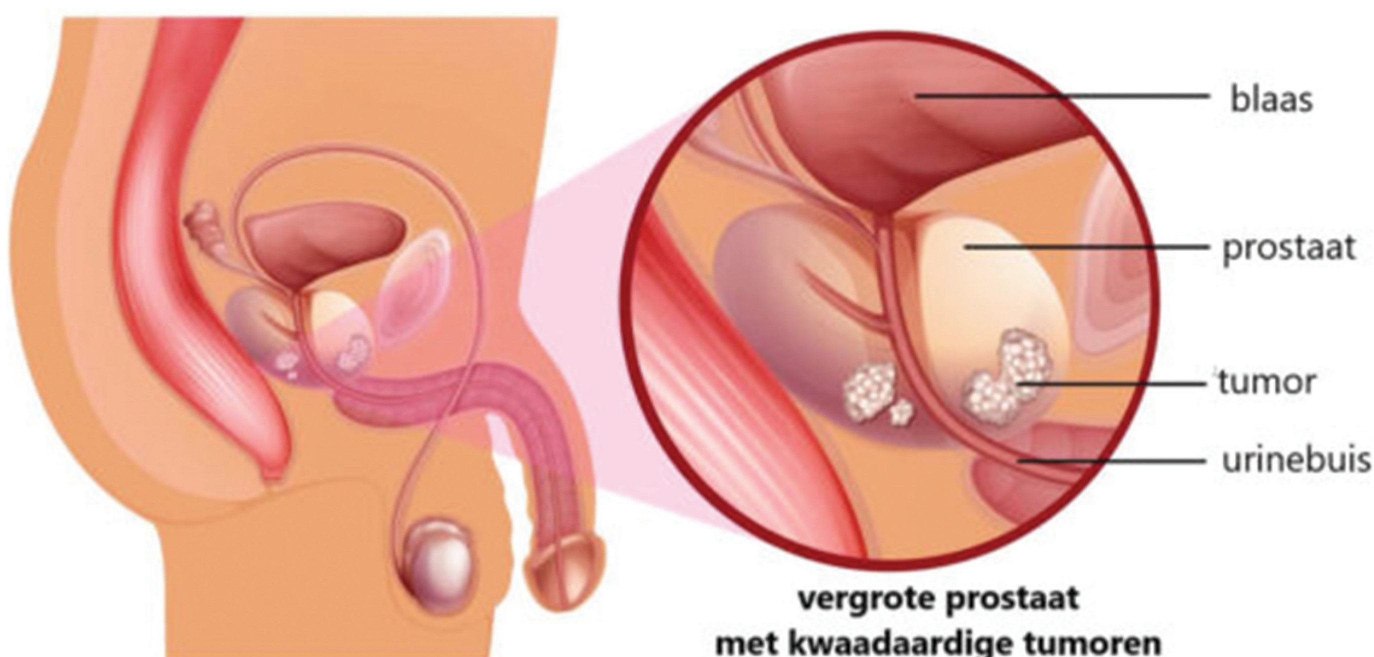
Segun Ramdin, na Sürnam no ta tuma medida di prevenshon kontra kanser na prostat. “E no ta manera malesa di suku ku bo por mantené un estilo di bida salú.” E urológo a laga sa ku kanser na prostat por slùip drenta poko poko. Na inisio no tin keho remarkabel. Te na momentu ku e plama, bo ta ripará pèrdida di peso, falta di sanger, temblamentu òf pèrdida di heful na pia.

PSA

Ramdin ta konta mas aleu ku a base di investigashon di antígeno spesífiko di prostat, PSA, hopi biá ta haña kanser na prostat, miéntras na promé instante no a laga hasi e investigashon. PSA ta un proteina ku e prostat ta traha i un enzima ku ta importante pa fertilidat, e ta keda agregá na e spèrma dor di kua e ta bira mas líkido.

Sí algu no ta bon ku e prostat, ta hasi hopi PSA i esaki ta bai lèk den e sirkulashon di sanger. Pa medio di un tèst di laboratorio, por haña esaki bèk den sanger.

Ménos plasentero pa hende hòmber ta ku e investigashon akí por tuma lugá solamente rektal. Bo no por sintié delantá, solamente via di e chanchan bo por sinti ku tin bulto òf desviashon. P’esei ta importante pa na momentu ku bo tin keho bai dòkter mesora, Ramdin ta konkluí.





CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa' Bòi Antoin

Chantiwawa no ta masha aktivo último tempu aki. Mi ta okupá diferente pida kos ku ta pone ku mi no por bai mondi djadumingu. No ta kita sinembargo ku mi ta probechá bai mondi pa hasi grabashon huntu ku Anneke i Emma, lider di proyekto na FuHiKuBo. Banda di filma normal riba tera nos ta usando drone tambe. Sea tin mas òf no tin mag, nos ta hasié. Ta parse tin biá ku nos bonerianonan no por hasi nada mas. No por filma ku drone, pero makamba ku merikanonan sí ta skeiru ku drone tur kaminda. Último dos simannan nos a bai Bolivia na dos okashon ku Toyan Frans pa filma na sierto sitionan spesífiko. Entre otro nos (mi kier men nan) a baha den un kueba smal, na unda nan a filma. Eiden nan a topa tambe ku un yuana.

Papiando di yuana, Toyan Frans a kue yuana tambe na tur dos okashon ku nos a bai Bolivia. Un biá nos a graba lasmentu di yuana, otro bes el a tumba yuana for di kadushi ku piedra di chincha. Nos a graba ámbos sistema, pa asina tin un bista kon esei ta bai.

Djadumingu último nos a bai kana den kamindanan di kunuku pa nort di Rincon. Hopi kunuku bandoná. Tur kaminda bo ta ripará ku tin hende ku ke hasi algu na kunuku. Nan ta kuminsá traha algu i no ta sigui.













Juana Castillo kolega apresiá

Juana Castillo a kuminsá na ROACN komo stazjèr na luna di aprel, den kuadro di su estudio kolaboradó atministrashon finansiero. Su stazje a bai asina bon ku el a traha pa ROACN den fakansi tambe. ROACN ta yama Juana danki pa tur loke el a hasi pa ROACN i komo kolega ta hopi agradesido. ROACN ta deseá Juana hopi éksito den su estudio i pa logra tur loke el a pone su dilanti.





Reto 'gel blasters' di Tik Tok por kondusí na karchi di kastigu

KRALENDIJK – Siman pasá Polis di Utrecht a haña dos biá notifikashon di uso di arma di kandela riba kaya.

Den ámbos kaso parse ku ta trata di 'gel blasters' òf un pistol di bola. Esakinan ta arma ku tin biá no por distinguí for di arma di kandela real.

Agente Jaimy ta konta: "Sí nos pensa ku bo tin un arma, por ta ku nos ta haña nos mes obligá di dirigí nos arma riba bo.

Esaki ta fuerte, pa esun ku ta dilanti nos. Pues nos mester sòru ku mesora mester hinka esaki bon den bo kabes. Esaki kisas ta parse no kastigabel, pero esaki no ta asina."

Djaweps siman pasá nos a detené dos hóben di 16 i 17 aña.

Nan a tira den Moesstraat na Utrecht, desde un outo ku tabata koriendo, ku bala di djèl riba un muhé. Anteriormente e siman aki, a tuma lugá mesun tipo di insidente na Nobelstraat na Utrecht. Durante un anochi di fiesta a tira riba un persona den públiko i agentenan polisial ku bala di djèl. Ainda ta buskando e sospechoso.

E dos hóbennan ku nos a detené ainda ta será. "E arma arma akí gewon ta prohibí. Pues a persiguí nan penalmente, pero tambe e ta violensia públiko. Esaki por bini riba bo karchi di kastigu. Nos ta hasi un apelashon na mayornan pa mustra nan yu riba e peliger di e 'gel blasters' akí."



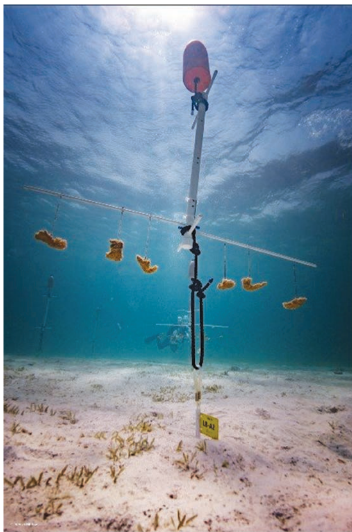


Lac pa semper

KRALENDIJK -- Un di e metanan di e proyekto nobo Lac pa semper' di STINAPA, ta pa restorá e habitat marino den Lac. Den e último simannan a traha huntu ku Reef Renewal Foundation Bonaire pa instalá 10 palu di koral nobo den Lac.

Den e kriadero akí, koral Kachu Grandi (A. palmata), lo krese ku despues di tempu lo planta den e bahia. Asina lo restorá populashon di espesienan di koral i reforsá e ref di koral mas paden pa futuro.

Un ref di kosta salú no ta proveé solamente habitat i kriadero pa un variedat grandi di bida marino, pero ta yuda kibra ola i asina protehá Sorobon di eroshon. E ta sòru tambe pa kondishonnan di awa puru di manera ku por tin rekreashon duradero pa hopi aña.









SAN BERNARDO, Abat i dòktor di Iglesia
20 di Ougùstùs 2022



"... obedesé i sigui tur kos ku nan bisa, ma no hasi manera nan ta hasi sí!" (cf Mateo 23,3)

Hesus ta instruí pueblo pa "... obedesé i sigui tur kos ku nan lidernan religioso bisa, ma no hasi manera nan ta hasi sí!" (cf Mateo 23,3) E lidernan tabatin konosementu di e bèrdat i nan tabata poseé outoridat, pero nan mes no tabata biba di akuerdo ku esei.

Awendia tin hopi opservashon krítiko riba lidernan di nos komunidat i tambe riba e ehèmpel di bida ku adultonan ta duna nos hóbennan. Laga nos tuma e krítika fuerte di Hesus di awe den direkshon di lidernan religioso hopi na serio. Kai na kuenta ku "esun ku kòrda loke el a tende i ku ta kumpli kuné i ta praktiká e palabra ku ta duna speransa i libertat, ta haña bendishon di Dios den loke e ta hasi." (cf Hak 2,25)

"Mare palabranan di nos boka, pensamentu di nos kurason i nos echonan diario, por ta agradabel den bista di Señor nos Baranka i Salbador!" (cf Salmo 19,14)



1L Ez 43,1-7a; Salmo 84,9-14; Ev. Mateo 23,1-12

 005999-522-4056  Un Snechii Pan  unsnechiipan

DEPORTE

"Regattaloop 2022" djárason 5 òktober 2022

KRALENDIJK--E aña aki Comcabon ku ta e komishon di kareda di nos isla pa hopi hopi aña kaba, ta organisá e asina yamá "Regattaloop" riba djárason 5 òktober 2022.

Esaki ta konosí den boka di pueblo komo Kareda di Regata. E aña aki Comcabon ta organisá esaki huntu ku "Hart voor Bonaire".

E kareda ku ta tuma lugá dia 5 di òktober 2022, ta start 5or atardi saliendo dilanti Stadion di Playa.

E kareda ta unu di 5KM. Partisipantenan te ku 18 aña ta grátis.

Mas grandi o sea mas edat ku 18 aña ta paga $5 pa partisipá.

Inskripshon pa e kareda ta tuma lugá djasabra 1 òktober entre 5'or atardi pa 7'or anochi na Karels Bar.

Nos ta deseá e organisadónan huntu ku e partisipantenan tur pero tur klase di éksito.

Terrence i Nigel kontentu ku yudansa Future Fly Boards

KRALENDIJK--E dos hóbennan wentsùrfista Terrence Clappers i Nigel Hart ku ta primintí hopi pa nan futuro karera den e deporte di wentsùrf, ta sumamente kontentu ku e yudansa ku nan a haña.

Nos tabatin kontakto ku e hóbennan aki, di kua Terrence a bisa ku e ta super kontentu ku su plankinan nobo i gradesido ku e oportunidat aki ku nan a haña.

E otro hóben Nigel Hart tambe a bisa ku e ta kontentu ku esaki i nan lo bai saka kara di Boneiru sigur sigur.

Esaki ta un soño ku lo kumpli kuné.

Manera nos a informabu kaba, e dos hóben boneriano ku ta Terrence Clappers i Nigel Hart, den kombinashon ku The Frans Paradise i WindForce Sports ku ta un kompania na Canada, a logra haña yudansa for di Future Fly Boards, pa e dos hóbennan aki por a haña planki pa sigui progresá.

Future Fly Boards ta un kompania di tabla di wentsùrf na Israel for di 2019.

Ta trata di un kompania basta nobo pero ku a kue merkado fuerte den e mundu di wentsùrf.

E 2 hóbennan aki tin hopi talento den e deporte di wentsùrf. Nan ta dominá den e kategorianan junior, slalom i freestyle.

No ta algu fásil pero ta yuda e hóbennan aki kaminda ku por i ora ku por pa nan logra nan meta, Elton T. Frans a bisa.

Nos ta deseá e hóbennan aki tur klase di éksito.

Bishita delegashon bònt di Hulanda serka FeBiBo

KRALENDIJK--Den entrevista ku nos tabatin e siman aki ku e presidente di e federashon di biliart di nos isla ku ta FeBiBo, por siérto ku e presidente sr. Marvin Abdul, e la duna basta informashon i papia tambe di bishita di un delegashon di e bònt di Hulanda ku lo bini Boneiru den luna di sèptèmber binidero.

Aworakí segun sr. Abdul a bisa, nan ta bezig ku diferente kos pareu pa loke ta trata e deporte di biliart di nos isla. Pa loke ta e deporte di biliart, sigur sigur tin kosnan positivo na kaminda. Asina ku tin mas informashon mas konkreto nan lo komuniká esakinan via prensa deportivo. Riba nos pregunta tokante e bishita di e bònt di biliart di Hulanda, sr. Abdul a bisa ku e bònt ta bini pa sinta ku nan di FeBiBo pa wak kon nan por bai traha huntu, pasobra komo ku nos ta un "gemeente" di Hulanda, nos tambe tin e derechonan di partisipá na weganan di Nederlandse Kampioenschap, anto lo bai wak kon ta duna esaki forma pa e próksimo añanan.Tambe kiko lo por ta e benefisionan ku nos lo por haña si nos traha huntu ku e bònt di Hulanda.

Dia 19 di sèptèmber e delegashon di e bònt di Hulanda lo yega Boneiru i nan lo keda un siman.

Lo bini 2 miembro di KNVB, tambe 2 miembro di ministerio di VWS.

E plan ta ku FeBiBo ta sinta ku nan, mustra nan e Kompleho Deportivo unda ta hungando biliart aworaki, wak si tur kos ta riba un nivel aseptabel ya ku unabes ku esaki bai dor, nos mester tin e mesun reglanan ku Hulanda, tambe wak si tur kos ta "in place" anto pa por sigui traha i wak kiko mas lo por drecha.

Tambe nos a puntra sr. Abdul, ku si tur kos no ta na agrado di Hulanda, si nos lo haña ayudo di Hulanda pa drecha esakinan?

Su kontesta tabata ku sigur sigur nan ke krese e deporte anto esaki ta rekerí mas mesa, mas material.

Ke men ku eseinan ta lokualnan ku nan ta bai papia sigur sigur den e reunion ku e representantenan di KNVB i tambe di Ministerio di VWS.

Esakinan di akuerdo ku e presidente di FeBiBo, sr. Marvin Abdul.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Studiantenan Akademia di Polis a bishitá prizòn

ST. MAARTEN -- Studiantenan Akademia di Polis di klas BPO 5, a bishitá Kas di Detenshon na Point Blanche djamars 16 di ougùstùs. E bishita akí tabata un eksperensia hopi edukashonal pa e studiantenan pa mira i eksperensiá operashon di e prizòn i e rutina di trabou. Inspektor di prizòn, Steven Carty, a splika e studiantenan tokante e resosialisashon di e detenidonan i programa ku ta ofresé pa logra e meta akí, inkluso ku no ta solamente aktividatnan di trabou, pero kursonan edukashonal i treinen. E ophetivo ta pa un reintegrashon apropiá di detenidonan den sosiedat, dor di sigurá nan pa bai mihó di loke nan a drenta, segun Carty. E klas BPO 5 ta den treinen pa mitar aña i ta trahando riba e modulo 'Respondé riba disturbio'. E modulo akí ta kubri kon pa dil ku disturbio kousá pa hende ku problema mental òf adikto, meskos tambe ku problemanan relatá ku hubentut. E modulo akí ta dil tambe ku operashon riba esena kriminal.



Vehíkulonan konfiská

ST. MAARTEN – Polis a konfiská diferente vehíkulo i skuter relashoná ku ladronisia òf ku mankamentu tékniko, òf manehá bou di influensia. A duna e doñonan oportunidat pa hasi e reparashonnan nesesario pa haña nan vehíkulo bèk. Apesar di esaki, un kantidat di doño no a aparesé pa haña nan vehíkulo bèk, loke a resultá den un kantidat grandi di vehíkulo bandoná na e kompanianan di tou vehíkulo, òf na Warda di Polis na Philipsburg.

Komo ku e temporada di orkan ta aserkando, Polis ta hasi un apelashon na doñonan ku ainda no a buska nan vehíkulo, pa pasa i buska nan vehíkulo ku e dokumentonan rekerí. Keda sin hasi esaki, lo resultá ku ta konsiderá e vehíkulo komo bandoná. Un lista di vehíkulo i skuter, ta disponibel na Warda di Polis i kompanianan ku ta tou vehíkulo.

Proyekto di turismo frakasando

WILLEMSTAD. - Tin un mal kontentu enorme ta reina prinsipalmente den e sektor turístiko relashoná ku un suma grandi di plaka ku Gobièrnu di Kòrsou (lesa Minister di Ekonomia Cijntje) a pone pa organisá kurso pa hendenan ku ke traha i haña trabou.

For di algun siman atras por a komprondé, ku ta reinando un mal kontentu pa motibu ku Minister a pone un suma di 3.8 mion florin pa organisá kurso o sea treinen, pero no tabata muchu klá kon ta repartí e plaka i asta tin menshon awor aki ku ta usando e plaka den un forma innesesario. A hür espasio den un sentro komersial, pero nada no ta pasando na e sitio.

Tin hopi pregunta riba e kalidat di kursonan, si ta hendenan kapas i òf akreditá pa duna e kursonan.

Di otro banda por a komprondé ku tin hende den CHATA no ta di akuerdo kon kosnan ta bayendo i pa loke ta trata hendenan den CTB tambe tin mal kontentu ku gastamentu di plaka innesesariamente.

Tur kos ta indiká ku e proyekto ta frakasando.



Despues di e bunita promoshon ku a bai via di Facebook pa hendenan por inskribí pa e kursonan, a resultá ku no mas ku 100 persona a registrá pa tur tipo di trabou, manera entre otro kòki i diferente otro trabounan den e sektor, ya por bisa ku hopi a kai afó.

E pregunta ku ta resaltá un biaha mas ta si en bèrdat e yu di Kòrsou ke traha, pero di otro banda tin menshon ku e proyekto tabata karesé di profeshonalismo, loke ku ta un aporte pa frakaso o sea ta frakasando.

Pues tur kos ta indiká, segun fuentenan ku un suma di 3.8 mion florin lo bai tirá afó di e forma aki.

Niun hende no ta kontra pa organisá proyekto òf programa nan di treinen pa purba hinka hendenan lokal den e sektor di trabou i sigur e área di turismo.

Pero e pregunta ta, dikon no tabata mihó prepará ora ta pone sumanan kuantioso pa tipo di proyektonan aki.

Esnan responsabel pa e plaka, por responsabilisá kiko nan a hasi ku e plaka o sea ta hasiendo, ta preguntanan ku ta lanta.

A tuma kontakto ku Minister Cijntje enkargá ku e kartera di Desaroyo Ekonómiko, pero e Minister a duna di konosé ku e no ta na altura di e malkontentu ku tin pa ku e proyekto aki.

Durante di JVO na Hulanda

Ministernan a yega na akuerdonan pa repatriashon

DEN HAAG/WILLEMSTAD— Dos bes pa aña ministernan di Hustisia di reino ta reuní i kombersá riba maneho di entre otro krímen organisá, migrashon i tambe vigilansia di kosta. Djaluna 15 di ougùstùs último a tuma lugá e asina yamá `Justitieel Vierpartijen Overleg (JVO) na Den Haag ku ministernan di hustisia di Aruba, Kòrsou, Hulanda i St. Maarten.

Migrashon

Un maneho efektivo di migrashon i vigilansia di kosta fortifiká segun norma i obligashonnan internashonal, ta di gran importansia pa reino kompleto. Komo konsekuensia di e migrashon grandi for di 2014 di Venezuela, e punto di atenshon serka tur e paisnan den reino ta e regreso di e migrante pa su pais. Durante JVO a yega na akuerdonan pa traha mas intensivo riba tereno di repatriashon. Meta ta pa krea un konekshon di esnan envolví ku ta humano, transparente, sostené un repatriashon efisiente, atenshon pa re-integrashon duradero i repatriashon boluntario. Tambe a yega na akuerdo pa evakuashon di mucha durante i despues di un desaster natural den reino. Mester evakuá na un manera lihé i seif. Esaki ta importante pa evitá sekuestro di mucha i evitá situashonnan manera na 2017 kaminda ku despues di orkan Irma, a evakuá muchanan sin organisá/registrá esaki korektamente.

Warda kosta

Warda Kosta region Karibe ta okupá su mes entre ku otro ku búskeda, trafikashon di hende i droga, i ta yuda den kombatimentu di terorismo. Aktividatnan importante ku den koperashon ku partnernan, mantené e área di Karibe seif i aktua na momentu ku esaki ta nesesario. Liña nan di direkshon nobo pa e tareanan hudisial di warda kosta a haña aprobashon di tur minister i asina seya e akuerdo unda lo interkambiá di informashon i kompartí konosementu.

Brantwer

Banda di esaki a yega na un akuerdo di trabou nobo ku brantwer di Aruba, Kòrsou, St.Maarten i islanan BES. Ku esaki ta kontinuá ku e bon kolaborashon riba tereno di estudio i maneho di krísis pa 3 aña mas.

Deliberashon

Meta di e deliberashon hudisial ta pa krea un maneho kordiná riba tereno di hustisia di e islanan. Minister di hustisia hulandes Yeşilgöz-Zegerius durante di e deliberashon a indiká di lo sali na interes di e islanan karibense i BES. E próksimo JVO ta tuma lugá na Aruba na 2023.

Detenshon relashoná ku maltrato i hinkamentu

WILLEMSTAD-- Djaweps sentral di polis a dirigí un unidat polisial na Weg naar Welgelegen na altura di un parada di bùs na Habaai, pa un bringamentu entre un pareha.

For di un investigashon, a sali na klá ku e pareha tabatin problema ku otro na un kas na e adrès La Plataweg ku a terminá den maltrato i hinkamentu. E unidat a hasi detenshon di e hòmber G.G.S. nase na Kòrsou di 22 aña di edat i un muhé N.C.L. nase na Kòrsou di 22 aña di edat.

Despues di a presentá e sospechosonan dilanti di un fiskal ouksiliar, a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Hòmber heridá kantu di kaminda

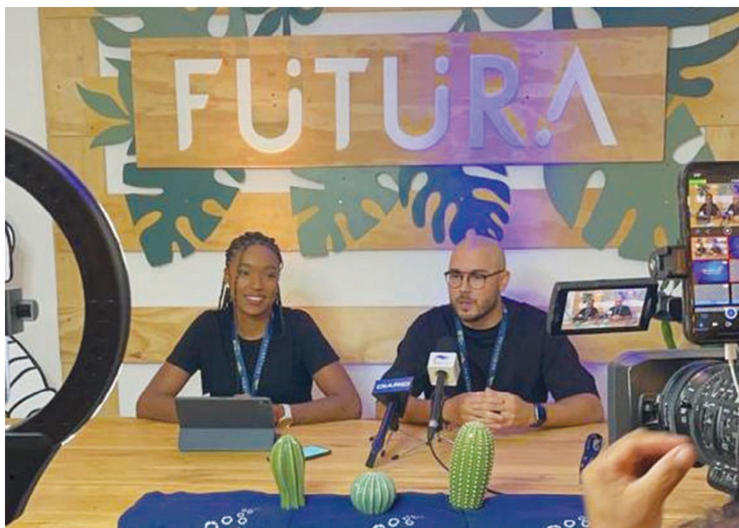
WILLEMSTAD— Djaweps último, un siudadano ku tabata trafiká den Kaya Macario Prudencia, a bin enkontrá un hòmber drumí abou for di su konosementu i ku bastante sla na su kara. Sentral di Polis a dirigí un unidat polisial na e sitio i bèrdat a bin topa ku e hòmber aki. No ta konosí si el a wòrdu maltratá òf ku e tabata enbolbí den un aksidente, di kua e vehíkulo a bai for di e sitio.

Ambulans a transportá e víktima den estado krítiko pa sala di emergensia di C.M.C. Investigashon den e kaso aki ta sigui.

"The new Era of reinvention"

Aruba Innovation Summit 2022

ORANJESTAD - Despues di dos aña, Futura hunto cu colaboradornan ta bek cu un di tres edicion di Aruba Innovation Summit: "The New Era of Reinvention" dia 31 di augustus proximo na renaissance Convention Center. E topico aki di 'Re-invention' ta pa inspira tur persona pa uza e habilidad-nan cu nan tin caba pa por re-inventa nan mes. E conferencia transformativo aki lo duna participantenan e oportunidad pa haya tips y conocemento valioso, genera ideanan, re-defini kiko ta posibel, y keda informa di trends nan andando. Cu un "All-star lineup" di oradornan local y internacional di diferente industria, cu amplio experencia den innovacion, e Innovation Summit aki lo duna participantenan e oportunidad pa expande nan network, participa den discusion y sessionnan interactivo, y haya tips y conocemento den con pa re-inventa bo mes, bo carera, bo organisacion, of bo negoshi. E prome orador, Sr. Roger Osorio, autor di 'The journey to Reinvention: How to build a Life in alignment with your values, passion, and purpose' ta alabes fundador di 'The School of Reinvention' y tambe un educador na Universidad di Pensylvania. Roger ta un experto y tin amplio experiencia door di a traha cu miles di hende rond di mundo, incluyendo companianan renombra, riba nan propio trayecto pa reinventa nan mes. Durante e Innovation Summit Roger lo comparti su experiencia, informacion, y duna tips y 'actionable steps' cu bo por tuma como ser humano pa yega mas cerca na un bida, carera, of negoshi cu ta mas alinea y den sinergia cu bo balornan, pasion, y proposito. E segundo orador, Sr, Danilo Weiner, ta 'Director of Product Innovation' na MasterCard y ta un innovador cu ta kere den e poder di creatividad, y con esaki - combina cu innovacion - por tin impactonan positivo den tur aspecto di nos bida. Actualmente Danilo ta lidera e varios esfuerso- y iniciativanan rond di MasterCard su portofolio extensivo di producto y solucionnan, incluyendo e capacidadnan di MasterCard su 'Labs as a Service (LaaS). Danilo tin amplio experiencia den e creacion di solucionnan nobo, re-invencion, y con companianan por trece productonan cu realmente ta beneficia e consumidornan y e organisacion.



E ultimo 'keynote' lo ta den persona di Sra. Rowena Marin cu ta un lider den innovacion, autor, y 'Global Agency Lead' na Google. Cu un pasion pa 'self-development', Rowena ta lidera un programa global cu ta introduci, of yuda personanan pa ta mas habri pa por descubri y explora nan proposito y con nan por mehora nan mes, incluyendo nan bida profesional. Adicionalmente, Rowena lo lidera un sesion interactivo cu participantenan.

Lo clausura e Innovation Summit cu un panel di expertonan local, cu tambe a re-inventa, of a haya nan mes ta re-inventa nan mes, nan carera, of nan respectivo organisacionnan.

E Innovation Summit 2022: "The New Era of Re-invention" lo cuminsa 9:00 di mainta dia 31 di augustus, y ta programa pa oficialmente termina pa 4:00 di atardi. Despues lo tin un 'Networking Event' pa participantenan. E ticket pa participantenan ta Afl. 175, y pa studiantenan esaki lo ta Afl. 75,- y pa ambos esaki ta inclui lunch, y tambe sodas, coffee, thee pa e duracion di e Summit. Pa mas informacion, schedule, tickets, por bishita www.arubainnovationsummit.com y tambe por uza Pay.aw y click 'Events' pa tur informacion. Pa tickets pa bo negoshi of organisacion por adicionalmente contact: Thessaly.Zimmerman@Futuralab.org

Futura Lab ta colabora cu diferente organisacionnan local y internacional, riba proyecto y iniciativanan innovativo pa stimula e capacidad di innovacion y conocemento, di e comunidad di Aruba. Pa mas informacion tocante Futura, y tambe rond di e Innovation Summit por contact hello@futuralab.org y bishita nos canal nan di social media pa tur informacion.

Inicio di Proyecto Educacion Financiero pa empodera e ciudadano

ORANJESTAD -- Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever ta anuncia inicio di e proyecto "Finansas den bo Hogar". Esaki den cuadro di su maneho di Educacion Financiero Nacional. Meta di e proyecto ta pa nos hendenan ricibi guia y conocemento cu por yuda tuma decisionan financiero cu ta beneficia su bienestar.

Hunto cu Fundacion Plan di Bida cu a desaroya e proyecto "Finansas den bo Hogar", ta bai ofrece un programa di educacion financiero. Fundacion Plan di Bida ta dispuesto pa comparti nan expertisio riba e tereno aki y contribui tambe na bienestar financiero di nos hendenan.

Na Aruba 3 di 10 hogar ta gasta mas di loke nan ta gana tur luna segun sondeo di Banco Central di Aruba. E desaroyo aki ta uno preocupante pasobra e ta indica cu cada luna ta un reto pa hogarnan cumpli cu tur necesidad y responsabilidadnan financiero manera gasto pa huur, cuminda, y prestamonan personal. Como consumidor ta importante pa sa ki impacto cada decision financiero tin riba nos cartera y nos hogar. Pa por duna apoyo na e ciudadano, Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta inicia e proyecto Finansas den bo Hogar. E proyecto ta un curso cu lo trata 4 tema importante riba con pa maneha nos finansa cada dia. E temanan ta:

§ Mi ta efectivo den mi cas. Con mi por spaar y tambe con pa cumpra sin emocion

§ Mi ta paga mi debe. Kico lo pasa ora mi no por paga mi debe mas

§ Mi ta inverti den mi futuro. Futuro di nos y nos yuinan ta importante y con nos por logra nos metanan

§ Mi presupuesto. Kico ta luho y prioridad y con segun bo entrada bo por presupuesta y asina logra metanan.



E curso lo ser duna den districto di Noord, Santa Cruz, San Nicolas, Paradera, Savaneta y Oranjestad. Lo anuncia pronto mas informacion over di e proyecto aki. Tuma decision financiero ta rekeri cierto conocemento cu ta forma parti di educacion financiero. Educacion financiero ta importante pa desaroyo di nos mes como hende, como consumidor y como pais segun minister Geoffrey Wever. " Mi ta orguyoso cu e proyecto aki ta bai inicia y agradecido cu Fundacion Plan di Bida ta colabora cu Gobierno di Aruba y asina duna nos hendenan e abilidad y conocemento pa stimula nan propio desaroyo y bienestar financiero."

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

No ta prudente pa intruducu BTW entrante 1 di Januari 2023

ORANJESTAD--Diahuebs 18 di augustus atardi durante conferencia di prensa extraordinario, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Ursell Arends a anuncia cu no lo continua cu e introducion di BTW per 1 di Januari 2023 manera ta ser proponi den e landspakket.

Prome Minister a splica cu Reforma fiscal ta parti di un di e acuerdonan haci cu Hulanda den cuadro di e landspakket. Un parti di e Reforma Fiscal ta e BTW. Den cuardo di esaki

Departamento di Impuesto y como tambe Prome Minister, a reuni cu gremionan y a scucha

preocupacion di gremio comercial, sindical y di comunidad en general riba e introduccion di un BTW. E preocupacion principal, Prome Minister a expresa, ta e efecto inflatorio di esaki pero tambe e preocupacion di comercio ora a indica cu lo no bay baha BBO pa despues bin cu e BTW. Tur esaki lo causa un efecto inflatorio aun mas halto.

"Nos a haci nos calculacion di e efecto inflatorio di e BTW y en bista di e guera di Ukraina y su efecto aki na Aruba, nos a yega na e conclusion cu no ta prudente pa introduci e BTW per 1 di Januari", Prome Minister a duna di conoce.

Despues di consulta cu Minister di Finansas y su ekipo, a tuma e decision cu no ta sigui cu e plan di e BTW di 6-14%. Sinembargo e necesidad financiero si ta keda y p'esey ta contemplando pa na luga di e BTW introduci un aumento di BBO cu 1-1.5%. A haci

calculacion di e BTW y e aumento di BBO y e resultado ta mustra cu e BTW ta casi 4 biaha mas halto cu si bo hisa e BBO. Banda di esaki pa compensa e aumento di BBO, ta contemplando tambe pa baha e impuestonan riba salario pa pensionadonan pa asina nan por atende cu e gastonan cu ta aumenta. Tambe tin pensa di reduci e tarifa den winst belasting di companianan.

"Pues mirando e efecto di e guera di Ukraina, nos ta haya cu no ta prudente pa awor bin cu e BTW".

Prome Minister a duna di conoce cu Gobierno cu e situacion na Aruba ta sigui dificil mescos cu henter mundo door di Covid, un pandemia devastador cu casi a kibra nos economia. Nos turismo berdad a cuminsa crece pero no a yega 100% ainda, nos economia no a yeg'e ainda tampoco. Nos ta casi di yega e turismo di prome cu pandemia.

Y riba esaki, nos ta sufriendo tambe e efectonan secundario di e guera na Ukraina.

Prijs di crudo y di gasolin internacional a subi, tur producto cu nos ta importa a aumenta internacionalmente.

Awa y coriente tambe a aumenta temporalmente y no ta na Aruba so sino henter mundo ta mirando e desaroyo aki. Hulanda ta pasando den e pio inflacion den e 50 añanan, Merca ta papiando di un recession. E guera di Ukraina tin un efecto grandi pa henter mundo.

Banda di esaki tambe, nos tin un debe hopi grandi tambe cu nos a sali di covid cu ne.

E debe di Awg 900 miyon cu Aruba a presta di Hulanda. Gobierno ta buscando alternativanan pa e gastonan halto di awa y coriente. Gasolin a baha caba y pa awa y coriente lo mester bay den direccion di energia alternativa pa no depende di fuel.

Gobierno ta sigui baha gastonan di Gobierno drasticamente.

Ta cortando den gastonan di goederen en diensten pa varios aña y Aruba ta e pais cu e gastonan aki mas abou den region.

Asina mes Gobierno ta sigui baha nos gastonan y ta percura tambe pa cobra e impuesto cu mester cobra Gobierno ta hacienda lo posibel pa yega na e deficit cu mester y paga debenan di\ pais Aruba.

Gobierno lo sigui den dialogo cu gremionan y Hulanda pa determina y yega exactamente con ta bay bridge e gap cu nos ta den aworaki. Hunto lo sigui traha pa yega na un solucion hunto cu participacion di e gremionan y e profesionalnan cu ta e ekipo di Minister di Finansas.

Na final di e conferencia di prensa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un mensahe general pa Aruba y oponentenan. "Nos a ripara cu nos oponentenan politico ta contra tur cos.

Mi por imagina cu esey ta un estilo di hiba oposicion. Hasta nan ta contra cosnan cu ta bon y necesario pa nos pais.

Pero loke mi no ta di acuerdo cu ne ta cu nunca nan ta bin cu un solucion. E unico solucion cu nan ta bin cu ne ta pa lanta pueblo y baha Gobierno.

Mi ta pidi oponentenan pa aworaki, Aruba por conta riba tur hende. Aruba tin mester di nos tur, di Parlamento, oponentenan, gremionan etc.

Nos ta pasando den e dos crisisnan di mas pisa cu mundo a yega di pasa aden. Pues aworaki politica senciyo, politica barata no ta bay yuda Aruba bay dilanti. Bin cu bo solucionnan y hunto nos por bay traha na hiba nos pais padilanti".



Kompa Nanzi ku Cha Tiger

Tempu ku Nanzi tabata yònkuman, e tabatin hopi tipo. Un dia el a sali kas i kue kaminda pa bai namorá Shi Maria i el a mira Cha Tiger for di leu. Cha Tiger tabatin hamber ; ya hopi dia a pasa sin ku el a purba pida karni. Bába tabata basha for di su boka. Nanzi su kurason a hera di para ora el a mira Cha Tiger ta lembe boka. Mes ora a pasa den su mente ku ta un triki so por skap'e. Den esei Nanzi a kuminsá kore. El a stòp na un renbak bieu ku tabatin ei den kunuku, pone su man i kuminsá grita.

,,Cha Tiger bin! Yuda mi! Renbak ta kai. Ai...ai...ai... Cha Tiger kore bo yega lihé.

,,Ta kiko ta pasando? "

,,Bo'n ta mira ku e renbak ta kai? Tene........tene....!"

Cha Tiger a dal man tene.

Nanzi ta sigui grita: ,, Sí, e renbak ta yen-yen di awa. Si e kibra nos tur dos ta hoga miserablemente."

Cha Tiger a tembla, ora el a tende e nòmber so di awa.

,,Mi no ke muri morto hogá," el a suspirá.

,,Wèl, sigui tene e renbak duru. Bo tin masha forsa!"

Cha Tiger ta primi su kurpa kompletu kontra e renbak, miéntras e ta yora: ,,Ta kon ta hasi?''

Nanzi di : ,,Si bo keda ten'e duru asina, e orei si mi ta haña un chèns pa bai wak un mètslá. Ya e por drecha e renbak."

" Nanzi, bai libremente. Kore mas duru ku bo por. Mi ta sigui tene." Nanzi a dirti. Den un fregá di wowo, el a yega kas di Shi Maria. Nan a hari, pasa masha prèt riba Cha Tiger su kustia.

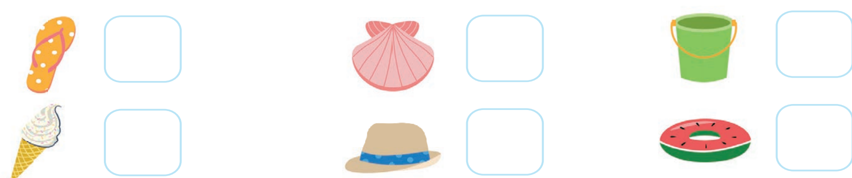
Cha Tiger a keda tene e renbak, mi ta kere, te dia di awe.

Alafin Alafan e kuenta a kaba



KUANTU TIN ?





3	4	1	
	2		
		2	
	1	4	3

1		4	
	1		2

PÁGINA REKREATIVO



CHARADA

- Wesu pafó, karni paden; un bestia mi ta, pero kua?

Bo tabata sa ku.....



*E kas tradishonal di mayoria di poblashon boneriano tabata kas di bara.
*Murayanan di e kas ta di bara di flèktu den otro
*Despues ku flèktu e baranan den otro, ta bati esakinan ku lodo (klei).
*E kas di bara ta kubrí pa pal'i maishi.
*Na Boneiru tin na e momentu aki solamente dos persona ku ainda ta dominá e arte pa traha kas di bara.

*fuente; www.patrimoniokulturalintangibel-boneiru.com

BAN KLÙR



Johnny Cake



1 liber di hariña pan
1 telep di baking powder
1 telep salu
2 kuchara di manteka
1 kùp di awa
Zeta pa hasa

Sefta hariña pan i baking powder huntu. Despues ta pone e manteka aserka. Basha salu den awa i drei esaki bon i despues bash'e den e meskla di hariña. Awor por kuminsá mansa. No te intenshon pa e mansa pega den bo man. Si ta asina, pone un kuchara di hariña mas aden i sigui mans'e ta ora e keda lombra. Tapa e mansa i lag'e reis pa 20 minüt. Kòrta 20 pida mansa, plat nan i laga nan tapá i para 10 minüt. Entretantu, pone e zeta keinta. No hopi kayente, sino pafó ta bira brùin i paden ta keda kurú. Hasa nan tur dos banda te ora nan haña un bunita kolo brùin i despues ta saka nan pone riba un tayó ku pida papel di kushina. Por yena nan ku keshi, ham òf loke tin den kas.

BAN SKOL BÈK

F	L	W	C	O	B	U	Y	A	P	U	I	F	P	C	K	J	N
U	K	M	N	N	S	B	E	V	O	M	P	P	E	Í	U	T	E
M	M	Y	E	V	O	F	M	P	T	V	R	H	F	P	Q	D	L
C	W	V	L	N	C	V	Q	G	J	O	E	P	I	S	O	U	M
D	Y	T	I	G	E	F	E	R	K	S	I	E	H	Y	E	X	J
Y	W	E	K	R	H	R	J	Y	D	W	V	M	H	F	B	K	I
D	O	E	Z	C	F	I	H	C	N	E	L	P	G	B	Q	W	L
O	H	O	X	H	S	J	A	S	U	O	P	C	K	N	H	B	X
G	B	U	K	I	Y	X	U	V	L	V	W	N	F	T	V	Y	U
Y	E	P	I	W	D	X	T	R	Ò	N	C	H	I	P	A	N	H
H	E	P	D	C	D	D	J	V	T	R	Ò	P	A	R	Z	B	L
N	Q	A	M	O	K	I	I	O	M	B	E	T	K	I	X	O	Y
M	Y	T	L	Q	Q	J	E	X	V	U	J	Q	G	B	I	M	F
H	B	L	B	È	L	L	A	I	N	I	L	O	U	Y	S	A	T
X	O	A	F	L	O	R	E	O	X	D	Y	T	J	T	T	J	U
V	J	S	I	O	O	N	A	O	U	N	P	J	A	L	B	A	T
K	B	P	Ò	T	L	O	T	C	K	L	A	S	B	L	F	L	D
M	U	X	V	F	E	V	N	Y	Ù	F	R	O	U	E	J	P	K

- ATLAS
- ETUÍ
- MENER
- POUSA
- SKREF
- TRÒNCHIPAN
- BUKI
- KLAS
- PEN
- PÒTLOT
- TABLA
- YÙFROU
- BÈL
- LINIAL
- PLENCHI
- RAPÒRT
- TAS

Djadumingu awor 2'or na Bonaire.tv

'Historia di sklabitut na Aruba'

KRALENDIJK/ORANJESTAD – Djadumingu awor 21 di yüli Bonaire.tv ta bai pasa un dokumental tokante historia di sklabitut na Aruba. Hopi biá hende sa puntra ku si tabatin sklabitut na Aruba. Añanan ku a pasá Luc Alofs a skirbi un buki titulá 'Slaven zonder plantage', den kua el a atendé e tópiko di sklabitut na

Aruba. E siman aki minister di kultura di Aruba, Xiomara Maduro, a presentá e dokumental aki, ku Bonaire.tv a haña pèrmit pa pasa pa e pueblo boneriano. Aruba

Historia di sklabitut ta un tópiko aktual den Reino. Dia promé di yüli 2022 a konmemorá 159 aña di abolishon di sklabitut dor di Hulanda den e kolonianan di Sürnam /Antia Hulandes. Den kuadro di esaki Ministerio di Kultura a traha un programa tokante e historia di sklabitut na Aruba, ya ku investigashonnan a demostrá ku na Aruba tambe tabatin esklabo. Minister Xiomara Maduro ta supraya ku anke e kantidat di esklabo tabata ménos den komparashon ku e otro isla nan den Reino, e ta forma parti di Aruba su historia di sklabitut.

E mandatario ta informá ku durante e programa informativo, por disfrutá di un poema dediká na e historia di sklabitut, tres'e pa srta. Marilis Becker, ganadó di Poeta di Patria 2022. Por medio di arte komunidat ta haña un bista di historianan no muchu konosí na Aruba.

Seguidamente sr. Luc Alofs, historiadó ku a investigá tokante e historia di sklabitut na Aruba i outor di vários buki, entre otro 'Slaven zonder plantage' ta konta un parti di resultado di su investigashonnan durante e temporada di sklabitut na Aruba.

Kompilashon

Sr. Edric Croes, hefe di departamento di kuido i maneho di archivo na Archivo Nacional Aruba (ANA) ta splika e ròl importante ku ANA tin pa komunidat di Aruba i ta konta algun storia durante di tempu di sklabitut na Aruba, pruebanan ku ANA a akumulá.



Un di e pruebanan aki ta e úniko 'vrijbrief' ku Aruba tin, ku ta e 'vrijbrief' di Anna Stacia Helder, durante kual sr. Virgilio Davelaar, kasá di sra. Benita Davelaar-Helder, ta konta tokante di e 'vrijbrief' di tanta grandi di su kasá.

Sra. Nadia Dresscher, sosiólogo ta kompartí su historia personal for di punto spiritual i sientífiko tokante di su desendensia di katibu.

Sikólogo Dimitiri Halley ta konkluí ku un splikashon dikon aseptashon di pasado ta asina importante pa un persona i Pais.

E programa ta un kompilashon di diferente aspekto di arte, investigashon sientífiko, eksperensia personal i konseho profeshonal pa asina por haña vários punto di bista di historia di sklabitut na Aruba i e importansia pa su rekonosementu i aseptashon.

Minister Xiomara Maduro ta splika ku komo Arubiano ta masha importante pa konosé pasado, pa komprondé presente i asina yuda fiha unda kier bai den futuro. Sklabitut tambe a forma parti di Aruba su pasado i p'esei ta importante pa nos konosé e historia aki tambe pa evitá ku nan por ripití den presente i futuro.